



L'Enclave des Papes

Routes Touristiques des Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Wine Trails

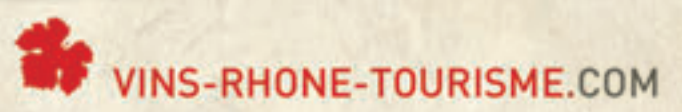


L'Enclave des Papes :
Une invitation à la promenade

Des villages pittoresques qui invitent à la découverte, des paysages tout en relief et en couleurs qui appellent à la promenade... Bienvenue dans l'Enclave des Papes ! Ce territoire vaclusien de quatre communes entièrement enclavé dans la Drôme est une curiosité administrative héritée du XIV^e siècle. Les papes, alors installés à Avignon, l'avait en effet acquis car ils en appréciaient grandement... le vin ! Connue pour ses Côtes du Rhône Villages, la région a d'autres richesses : l'olive, la lavande et surtout la truffe, la « rabasse » provençale que l'on trouve, en hiver, sur le marché de l'ancienne cité templière de Richerenches.

The enclave of the popes: Perfect for walks

Picturesque villages to explore, rugged landscapes and colourful scenery, ideal for walking ... Welcome to the Enclave of the Popes! This Vaucluse area which is made up of four districts entirely situated within the Drôme region is a bureaucratic oddity inherited from the fourteenth century. The popes, established in Avignon at the time, in fact acquired it because they greatly appreciated... the wine! Known for its Côtes du Rhône Villages, the region also possesses other treasures: olive, lavender and especially the truffle, the provençal « rabasse » found in winter on the market of the ancient templar town of Richerenches.



Cette carte est éditée par INTER RHÔNE, Interprofession des Vins AOC Côtes du Rhône et Vallée du Rhône
6, rue des Trois Faucons - 84024 AVIGNON cedex 1 - Tél. : 33 (0)4 90 27 24 00 - FRANCE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. SACHEZ CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

L'Enclave des Papes



Les Domaines et les Caves
Estates and Cellars

Cave Les Coteaux de Visan
BP 22 • Chemin de la Peine
84820 VISAN
Tel. 04 90 28 50 89
www.coteaux-de-visan.fr
☛ Lat. N44°18'46.9" • Long. E004°56'59.0"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (19h juillet et août) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6.30p.m. (7 p.m. July and August) • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧

Clos du Père Clément
Route de Vaison la Romaine
84820 VISAN
Tel. 04 90 41 93 68
www.clos-pere-clement.com
☛ Lat. N44°18'35.8" • Long. E004°57'57.0"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (19h l'été) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6.30p.m. (7 p.m. summer) • Fermé D du 24 décembre au 3 janvier, JF / Closed Sunday from 24/12 to 03/01 and BH • 🇬🇧, SP • 🇬🇧 • 🇬🇧

Clos Petite Bellane
Route de VinsobresChemin de Ste Croix
84600 VALRÉAS
Tel. 04 90 35 22 64
www.clos-petite-bellane.com
☛ Lat. N44°21'17.9" • Long. E005°01'02.0"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (samedi A-midi et dimanche sur RDV) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6.30p.m. (Saturday afternoon and Sunday on AO) • Fermé D, Noël, Jour de l'An / Closed Sunday, Christmas, January 1 st • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧

Domaine des Grands Devers
Route de Saint Maurice par la Montagne
84600 VALRÉAS
Tel. 04 90 35 15 98
www.grandsdevers.com
☛ Lat. N44°19'59.9" • Long. E004°59'07.1"
Ouvert toute l'année de 10h à 13h et de 15h à 20h. D et JF sur réservation / Open throughout the year from 10a.m. to 13p.m. and from 3p.m. to 8p.m. Sunday and BH on AO • Fermé D, JF / Closed Sunday, BH • 🇬🇧 • 🇬🇧

Domaine des Lauribert
Roussillac
84820 VISAN
Tel. 04 90 35 26 82
www.lauribert.com
☛ Lat. N44°20'54.7" • Long. E004°58'18.4"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • 🇬🇧, D, SP • 🇬🇧 • 🇬🇧

Domaine du Val des Rois
Route de Vinsobres
84600 VALRÉAS
Tel. 04 90 35 04 35
www.valdesrois.com
☛ Lat. N44°22'10.0" • Long. E005°00'46.0"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h30 et de 14h à 19h / Open throughout the year from 9a.m. to 12.30p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧

Le Cellier des Templiers
Route de Baume
84600 RICHERENCHES
Tel. 04 90 28 01 00
www.lecellierdestempliers.com
☛ Lat. N44°21'23.1" • Long. E004°54'55.0"
Ouvert toute l'année de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 / Open throughout the year from 8.30a.m. to 12.30p.m. and from 2.30p.m. to 6.30p.m. • Fermé Noël, Jour de l'An, 1er mai, 1ère semaine de janvier / Closed Sunday, Christmas, May 1st and 1 week in January • 🇬🇧, I • 🇬🇧 • 🇬🇧

Caveau Saint Jean
Avenue de l'Enclave des PapesB.P. 95
84600 VALRÉAS
Tel. 04 90 37 36 75
caveau.saint.jean@wanadoo.fr
☛ Lat. N44°23'15.8" • Long. E004°59'23.3"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h30 à 19h. Ouvert le D de juin à mi septembre de 9h30 à 12h30 et de 15h30 à 18h30 / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2.30p.m. to 7p.m. Open Sunday from June to middle September from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 3.30 p.m. to 6.30 p.m. • Fermé D de janvier à mars, D après-midi d'avril à mai et de mi-septembre à mi-décembre. Fermé 1 mai, 25 décembre, 1 janvier / Closed Sunday from January to March, Sunday afternoon from April to May and from middle September to middle December. Closed May 1st, Christmas and January 1st • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧



Domaine de Lucéna
Quartier le Rastelet
84820 VISAN
Tel. 04 90 28 71 22
http://domainelucena.free.fr
☛ 44:18.55E • Long. 4:58.58E
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h (19h du 15 juin au 15 septembre) / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6p.m. (7 p.m. from 15/06 to 15/09) • 🇬🇧 • 🇬🇧

Domaine du Mas de Sainte Croix
Sainte CroixRoute de Vinsobres
84600 VALRÉAS
Tel. 04 90 35 54 53
http://masdesaintecroix.com
Ouvert toute l'année de 14h à 19h / Open throughout the year from 2p.m. to 7p.m. • Fermé D et fermé du 1 au 7/11 et du 19/12 au 5/01 / Closed Sunday and Closed from 1/11 to 7/11 and from 19/12 to 5/01 • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧

Domaine La Florane
Route de St Maurice par la Montagne
84820 VISAN
Tel. 04 90 41 90 72
www.domainelaflorane.com
Ouvert toute l'année de 8h à 12h15 et de 13h30 à 18h. WE sur RdV / Open throughout the year from 8a.m. to 12.15p.m. and from 1.30p.m. to 6p.m. WE on AO • 🇬🇧, SP

Domaine la Fourmente
Route de Richerenches
84820 VISAN
Tel. 04 90 41 91 87
domaine-la-fourmente@wanadoo.fr
☛ Lat. N44°18'35.8" • Long. E004°57'57.0"
Ouvert toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h30 / Open throughout the year from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 6.30p.m. • Fermé D / Closed Su • 🇬🇧 • 🇬🇧 • 🇬🇧

Barnel
La ferme de Pata
Route de Richerenches • RD 18
84600 VALRÉAS
Tel. 06 84 82 89 92
barnel.eric@orange.fr
Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 19h / Open from 9a.m. to 12p.m. and from 2p.m. to 7p.m. • 🇬🇧



Abréviations

- 🏠 Hébergement sur place
- 🍴 Restauration sur place sur réservation
- 🍷 Initiation à la dégustation
- 🍷 Activités et loisirs autour du vin
- 🏛️ Culture et Patrimoine
- L : Lundi • 🇨🇦 : Mardi • Me : Mercredi • J : Jeudi
- V : Vendredi • 🇨🇦 : Samedi • 🇨🇦 : Dimanche
- JF : Jours Fériés • 🇨🇦 : Weekend
- 🇬🇧 : Langues parlées : GB : anglais • SP : espagnol
- D : allemand • I : italien • NL : néerlandais
- ♿ Accès personnes à mobilité réduite
- 🇬🇧 Carte bancaire acceptée
- 📍 Coordonnées GPS
- 🚲 Haut Vaucluse à Vélo

Keys

- 🏠 Accomodation on the estate
- 🍴 Dining on the estate on booking
- 🍷 Initiation to wine tasting
- 🍷 Activities & entertainment concerning wine
- 🏛️ Culture and Heritage
- Mo: Monday • Tu: Tuesday • W: Wednesday
- T: Thursday • F: Friday • S: Saturday
- Su: Sunday • 🇨🇦 : Bank Holiday • WE: Weekend
- 🇬🇧 : Languages spoken: GB: English • SP: Spanish
- D: German • I: Italian • NL: Dutch
- ♿ Access for disabled people
- 🇬🇧 Credit cards accepted
- 📍 GPS Coordinates
- 🚲 Haut Vaucluse à Vélo

Charte qualité tourisme

- 🌸 Un accueil de qualité
- 🌸🌸 Un accueil de qualité supérieure
- 🌸🌸🌸 Un accueil d'excellence

Tourism quality charter

- 🌸 A quality welcome
- 🌸🌸 A high quality welcome
- 🌸🌸🌸 A red carpet welcome



Office de Tourisme

84600 RICHERENCHES
Place Hugues de Bourbouton
Tel. 04 90 28 05 34 • Fax 04 90 28 02 41
www.richerenches.fr
tourisme.richerenches@orange.fr

84601 VALRÉAS
Avenue du Maréchal Leclerc - BP28
Tel. 04 90 35 04 71 • Fax 04 90 35 03 60
www.ot-valreas.fr
info@ot-valreas.info

Point Information Tourisme
84820 VISAN
Place la Coconnière
Tel. 04 90 41 97 25
www.visan-tourisme.com
point-tourisme-visan@wanadoo.fr



Les rendez-vous festifs / Festive events

Le monde de la viticulture vous convie tout au long de l'année à ces festivités sur l'univers du vin / All year round, the vine and wine community invites you to enjoy these wine-flavoured festivities.

VISAN 84290

Chapitre d'hiver de la Confrérie Saint Vincent. Samedi le plus proche du 22 janvier, jour de la Saint Vincent. Fidèles à une tradition qui remonte à 1475, les vigneronns de la confrérie Saint Vincent de Visan rendront hommage à leur Saint Patron en célébrant le chapitre d'hiver de la confrérie. Winter Meeting of the Brotherhood of Saint Vincent. Saturday closest to the 22nd January, St Vincent's Day. True to a tradition that began in 1475, the winegrowers of the Saint Vincent brotherhood of Visan pay homage to their Patron Saint in celebrating the winter meeting of the brotherhood. **Renseignements: Cave les Coteaux de Visan Tél. 04 90 28 50 80**

RICHERENCHES 84600

Journée du goût truffes et vins. 3ème dimanche d'Octobre. Marché du goût avec démonstration de cavages, d'expositions, dégustations, vidéo, conférences. Wine and Truffle tasting day. 3rd Sunday of October. Tasting market with cellar demonstrations, exhibitions, tasting, videos, lectures. **Renseignements: Point Information Tél. 04 90 28 05 34.**

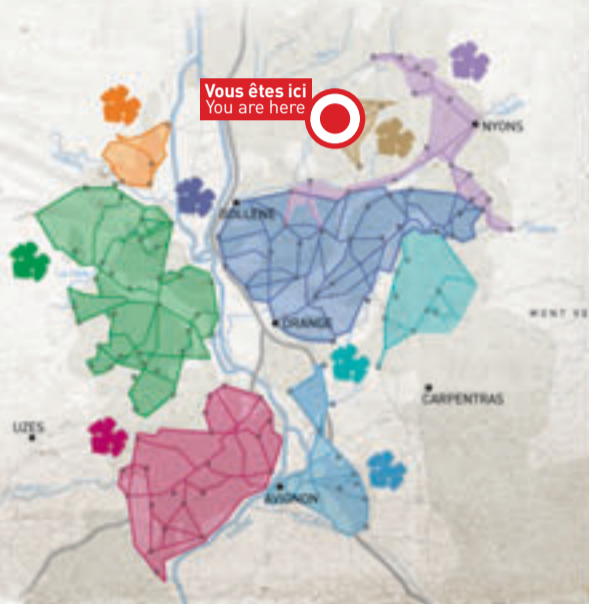
VALRÉAS 84600

Grand chapitre solennel des Goutevins de l'Enclave des Papes. Dernier samedi de Novembre. Soirée de Gala accompagnée d'un repas gastronomique, bal avec orchestre et intronisation par la Confrérie. Greet meeting of the Goutevins de l'Enclave des Papes. Last Saturday of November, Gala evening with a gastronomic supper, ball with orchestra and new membership ceremony. **Renseignements: Tél. 04 90 35 05 87.**

Quelques Chiffres / Key figures

Cette route c'est aussi : 13 caveaux labellisés, 4 villes et villages, une boucle de 25 km, et 22 bornes papales.
/This trail also offers: 13 quality-certified cellars, 4 towns and villages, a 25 km circuit and 22 papal milestones.

Les Routes Touristiques des Côtes du Rhône / The Côtes du Rhône Wine Trails



Pour vous, les vigneronns s'engagent... / Our growers are committed to you...

Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil

Bienvenue sur l'une des 9 routes touristiques des Côtes du Rhône. Les meilleurs lieux d'accueil du vignoble s'offrent à vous, avec une sélection des caveaux de dégustation selon la charte de qualité Inter Rhône « **Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil** ».

Les vigneronns vous invitent à pousser les portes de leurs caveaux de dégustation, classés selon 3 échelons, identifiables par des feuilles de vignes :

- ☀ Un accueil de qualité
- ☀☀ Un accueil de qualité supérieure
- ☀☀☀ Un accueil d'excellence

Chaque route a sa couleur :
• Suivez les panneaux signalétiques installés le long des routes des vins à la découverte des caveaux labellisés.
• Assurez-vous d'un accueil de qualité et du respect de la charte par la présence de la plaque en email à l'entrée de chaque caveau.

Vous voici parés pour découvrir un vignoble d'exception.

Bon voyage.

Côtes du Rhône, a welcoming terroir

Welcome to one of the nine Côtes du Rhône tourist trails... The best vineyards' treasures are waiting to be visited thanks to a selection of the best wine cellars from the Inter Rhône quality chart « **Côtes du Rhône, Terroirs d'Accueil** ».

The wine growers invite you to open the doors of their wine cellars, classified into 3 levels, identifiable by vine leaves :

- ☀ A quality welcome
- ☀☀ A high quality welcome
- ☀☀☀ A red carpet welcome

To find your way easily, each trail has its colour :
• Follow the signposting all along the wine trails and discover the certified wine cellars
• Be assured of a quality welcome and of the adherence to the chart thanks to an enamel plate near the entrance of each certified wine cellar.

You are now ready to discover a fantastic vineyard...

Enjoy your trip!

Routes Touristiques des Côtes du Rhône / Côtes du Rhône Wine Trails

L'Enclave des Papes



Sentiers des vignes / Nîmard footpaths Richerenches

Circuit facile sans dénivelé, balisé en rouge, d'une durée de 3 heures sur 8.5 km. Une agréable balade au milieu des vignes avec de magnifiques points de vue sur la campagne richerenchoise, les environs et le Géant de Provence : le Mont Ventoux. Lieu de stationnement et point de départ : Parking du Stade (Entrée du Village)

Easy flat circuit, marked in red duration 3 hours, 8.5 km. A very pleasant walk amongst the vineyards with magnificent views of the countryside of Richerenches, its surroundings and the Giant of Provence: The Mont Ventoux. Car park and point of departure: Parking du Stade (Entrance of the village).

*Le saviez-vous ? / Did you know?
Richerenches est un village classé « site remarquable du goût » et est célèbre pour sa messe des truffes.
Richerenches is a village awarded the label 'remarkable site of taste' and is famous for its Mass for truffles.*

Les Appellations / AOC's

Tous ces villages proposent à la dégustation des Côtes du Rhône régionaux et aussi les appellations suivantes :
/Every village runs tastings of local Côtes du Rhône wines and also the following appellations:

- ☉☉☉ Côtes du Rhône Villages
- ☉☉☉☉ Côtes du Rhône Villages Valréas
- ☉☉☉☉☉ Côtes du Rhône Villages Visan



Circuit Pédestre de Visan / Walking Circuit of Visan

L'itinéraire part de la mairie, signalé par des panneaux de couleur verte. Ce circuit de 10km se parcourt en 2h30.
The walk starts at the town hall, marked by green coloured signs. The circuit is 10 km and takes around 2 hours 30.

Petit circuit de randonnée à la découverte des 22 bornes papales, pierres sculptées ornées d'un ou plusieurs blasons avec les armoiries du Comtat Venaissin, sur le canton de Valréas.
Durée : 2 h 30 de marche, balade familiale.

A walk taking in the 22 papal milestones - sculpted stones decorated with one or more coats of arms of the Comtat Venaissin, in the canton of Valréas.
A: 2½ hour outing for the family.

Le circuit des bornes papales / The Papal Milestones circuit



Le Musée du cartonage / The Cardboard Museum

Ce musée, unique en France, retrace l'histoire des modes de fabrication et d'impression de la boîte en carton à Valréas, capitale du cartonage français. Vous saurez tout sur la réalisation des célèbres boîtes à courant d'air, inventées par Ferdinand Revoul pour l'importation des "graines" de vers à soie.

This unique museum traces the history of the manufacture and printing of cardboard cartons in Valréas, the French cardboard capital. You can find out all about the famous ventilated cartons, invented by Ferdinand Revoul for the importation of silkworm grains, mysteries of Time and Vine, and "Arts craft discovery and relaxation".

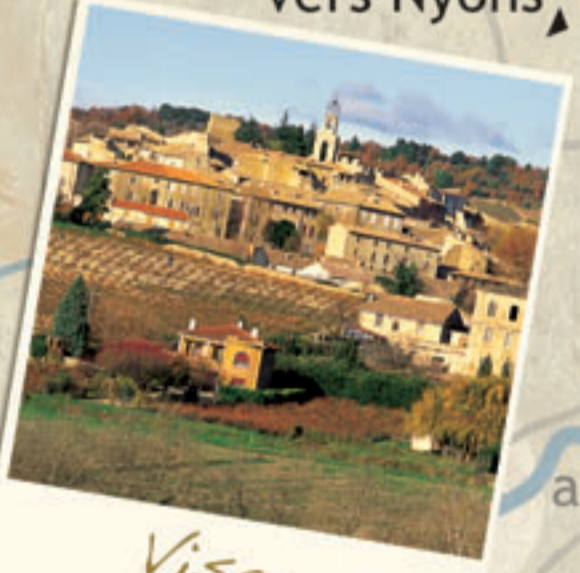
Les Vignes



Château de Simiane

Le château des AGOULT-SIMIANE, édifié il y a neuf siècles avec pour donjon la célèbre Rotonde, est le cœur du village de Valréas, son point de départ et son identité. Venez découvrir une exposition permanente sur l'histoire du château et de la famille des seigneurs de Simiane, une initiation à l'aromathérapie et les belles couleurs de son jardin des lavandes.

The Chateau of AGOULT-SIMIANE, built 9 centuries ago with its dungeon the famous Rotonde, is the heart of village of Valreas, its point of departure and its identity. Come and discover a permanent exhibition about the history of the castle, and of the lords Simiane family, initiation to aromatherapy, and the beautiful colours of the lavender garden.



Visan

Village typique de Provence, Visan, de par sa situation, offre un magnifique panorama sur une dizaine de villages alentours et sur le Mont Ventoux. A visiter aussi : la Chapelle Notre Dame des Vignes, les demeures Renaissance, les portes des remparts du XIVe siècle.

Ideally situated, Visan, a typical Provencal village, offers magnificent panoramic views over some ten villages and Mont Ventoux. Also very much worth a visit: the Renaissance dwellings and the 14th century rampart gates.



Toute l'actualité touristique du vignoble est sur / All the wine region's tourism news can be found on

www.vins-rhone-tourisme.com

Echelle
1 cm = 1,2 km